



CAMEROON HOTELS CORPORATION SA

Boulevard du 20 mai

AU CAPITAL DE 22 308 580 000 DE FCFA

B.P. 11110, SIEGE SOCIAL YAOUNDE – CAMEROON

R.C YAOUNDE K 80 N° STATISTIQUE : 1928 801 C

NUI : M068900000112E

Adresse Email : info@chc-sa.net, TEL : +237 681 79 81 06

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° D11 /AONO/CHC/HILTON/CIPM/2025 DU **25 AOÛT 2025**

POUR LA MISE EN ŒUVRE DU PROJET DE MODERNISATION UNIFIE DE L'IPTV ET DE LA VIDEOSURVEILLANCE (UICMP) AU HILTON HOTEL, EN PROCEDURE D'URGENCE

Financement : Budget d'Investissement de la CHC SA/ Exercice budgétaire : 2025

Imputations : FF&E 2025/09, FF&E 2025/11, FF&E 2025/15

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de ses activités, le Directeur Général p.i de la Cameroon Hotels Corporation (CHC) S.A., Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert, pour la mise en œuvre du projet de modernisation unifiée de L'IPTV et de la vidéosurveillance (UICMP), par l'acquisition du matériel y relatif, en procédure d'urgence.

2. Consistance des prestations

Les prestations attendues comprennent :

-La fourniture des équipements suivants :

- Passerelle IPTV Headend (IKUSI) Channel Streamer
- Switch Aruba 5406R z12 J9821A
- Switch Aruba 5400R 700W PoE+ z12 PSU
- Switch Aruba 24P 1000BASE-T v3 z12 Module
- Switch Aruba 8p 1G/10GbE SFP+ v3 z12 Module
- Switch Aruba 6100 24G CL4 4SFP+
- Camera IP Dome 4 Megapixel Uniview

Ces prestations concernent également le transport à pied d'œuvre, le montage et le réglage de tout le matériel nécessaire à la mise en service et au fonctionnement correct des installations.

-La production de l'ensemble de la documentation attendue.

Elles sont définies de manière détaillée dans le Cahier des Spécifications Techniques (CST).

3. Allotissement

Le présent Appel d'Offres est décliné en **un Lot unique**.

4. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel des prestations objet du présent Appel d'Offres, tel qu'estimé au terme des études préalables est de soixante-deux millions huit cent vingt-un mille quatre cent quatre-vingt-trois (62 821 483) Francs CFA, Toutes Taxes Comprises.

5. Délai prévisionnel et lieu de livraison

- Le délai maximum prévu pour la mise en œuvre du projet de modernisation unifié de L'IPTV et de la vidéosurveillance (UICMP), objet du présent Appel d'Offres est de quatre (04) mois, à compter de la date de notification de l'ordre de service de démarrage des prestations.
- Le lieu d'exécution des présentes prestations est l'hôtel Hilton de Yaoundé.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises de droit Camerounais régulièrement installés sur le territoire national, assujetties au régime du réel, spécialisées dans le domaine de la fourniture des équipements Switches, Headend IPTV et des Caméras de vidéosurveillance.

7. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'offres sont financés par le budget d'investissement de la CHC, Exercice 2025, Imputation : FF&E 2025/09 ;FF&E 2025/11 ; FF&E 2025/15.

8. Mode de soumission

Le mode de soumission retenu pour cette consultation est hors ligne.

9. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission timbrée, établie par une banque de Premier Ordre, agréée par le Ministère chargé des finances ou une compagnie d'assurances figurant sur la liste de la pièce 12 du DAO, d'un montant de quatre cent mille (400 000) Francs CFA, valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres, accompagnée d'un récépissé de consignation délivré par la **Caisse des Dépôts et de Consignations (CDEC)**.

L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier de première catégorie autorisé par le Ministère chargé des Finances à émettre des cautions dans le cadre des marchés publics, entraînera le rejet pur et simple de l'offre. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

10. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Cameroon Hotels Corporation (CHC) S.A, Tel : 681 79 81 06, au Département des Approvisionnements de la CHC S.A,

sis au 1^{er} étage du Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, Boulevard du 20 mai, ou sur le site de l'ARMP www.armp.cm dès publication du présent Avis.

11. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier physique d'Appel d'Offres peut être obtenu au Département des Approvisionnements de la CHC, B.P. 11110 Yaoundé, Tél. : 237 681 79 81 06, sis au 1^{er} étage du Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, sis au boulevard du 20 mai, dès Publication du présent Avis, contre versement d'une somme non remboursable de **cinquante mille (50 000) Francs CFA**, payable au compte spécial « **CAS – ARMP 335988** », ouvert à la BICEC-Yaoundé, ou au compte **N°975686660001ARMP RIB : 10001 06860 975686660001 28** ouvert à la BICEC, assorti d'un reçu dûment établi.

12. Remise des Offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais, **en sept (07) exemplaires** dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir au Département des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage du Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton à Yaoundé, sis au boulevard du 20 mai, au plus tard le 10 SEPT 2025 à **15H 30mn** précises et devra porter la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 011 /AONO/CHC/HILTON/CIPM/2025 DU 25 AOÛT 2025
POUR LA MISE EN ŒUVRE DU PROJET DE MODERNISATION UNIFIE DE L'IPTV
ET DE LA VIDEOSURVEILLANCE (UICMP) AU HILTON HOTEL, EN PROCEDURE
D'URGENCE.

A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».

13. Recevabilité des offres

Les pièces administratives, l'offre technique et l'offre financière doivent être placées dans des enveloppes différentes séparées et remises sous pli scellé. Seront irrecevables par le Maître d'Ouvrage :

- les plis portant les indications sur l'identité des soumissionnaires,
- les plis parvenus postérieurement aux dates et heures limites de dépôt ;
- les plis sans indication de l'identité de l'Appel d'Offres ;
- les plis non-conformes au mode de soumission ;
- Le non-respect du nombre d'exemplaires indiqué dans le RPAO ou offre uniquement en copies ;

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme ou une institution financière de première catégorie agréée par le Ministre en charge des finances pour émettre les cautions dans le domaine des marchés publics ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet

pur et simple de l'offre sans aucun recours. Une caution de soumission produite mais n'ayant aucun rapport avec la consultation concernée est considérée comme absente. La caution de soumission présentée par un soumissionnaire au cours de la séance d'ouverture des plis est irrecevable.

Le support de publication habilité est le Journal des Marchés de l'ARMP (JDM).

Nb : Aucune mention distinctive ne doit figurer sur l'offre. A cet effet, les soumissionnaires sont priés de prendre toutes les dispositions y relatives.

14. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps.

En tout état de cause, l'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **30 SEPT 2025** à **16H 30 mn**, par la Commission Interne de Passation des Marchés, à la salle de réunion, sise au 3^{ème} étage de la CHC SA, sis au Centre Commercial de la CHC SA, bâtiment connexe au Hilton Hôtel à Yaoundé, Boulevard du 20 mai.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix **dûment mandatée** même en cas de groupement d'entreprises.

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois à compter de la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

En cas d'absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis après un délai de 48 heures accordée par la Commission, l'offre sera rejetée.

15. Critères d'évaluation

L'attention des Soumissionnaires est attirée sur le fait que la Commission de Passation des Marchés examinera de près les diverses composantes des offres et notamment les points suivants :

15.1 Critères éliminatoires

a) Offre administrative pour :

1. Absence ou non-conformité d'une pièce du dossier administratif au-delà de 48 heures après la date d'ouverture des offres ;
2. Absence ou non-conformité de la caution de soumission **timbrée**, accompagnée d'un récépissé de consignation délivrée par la Caisse des Dépôts et de Consignations (CDEC) ;
3. Fausse déclaration, manœuvres frauduleuses ou pièces falsifiées.

b) Offre technique pour :

1. Fausse déclaration ou pièces falsifiées ;
2. Absence des fiches techniques du fabricant des fournitures proposées ;
3. Non-respect de l'une des spécifications techniques majeures indiquées dans les spécifications techniques du présent DAO ;
4. Non-respect de 80% des spécifications techniques mineures indiquées dans le Descriptif des fournitures du présent DAO ;
5. N'avoir pas satisfait au moins **cinq (05) des sept (07) critères essentiels**
6. Absence de la déclaration de non abandon et de non défaillance dans l'exécution des marchés à la CHC SA au cours des cinq (05) dernières années, signée par le Maître d'Ouvrage ou son Représentant dûment mandaté ;
7. Absence de l'attestation de respect des délais d'exécution des marchés de la CHC S.A signée par le Maître d'Ouvrage ou son Représentant dûment mandaté ;
8. Absence de la charte d'intégrité datée et signée ;
9. Absence de la déclaration d'engagement social et environnemental datée et signée.
10. Absence de l'agrément ou de l'autorisation du fabricant ou du distributeur.

c) Offre financière pour :

1. Omission/Absence de la lettre de soumission ;
2. Omission/Absence d'un prix unitaire quantifié ;
3. Omission/Absence d'un sous détail des prix quantifiés.

15.2. Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur la base des sept (07) critères essentiels suivants :

1. Présentation de l'offre,
2. Références du soumissionnaire,
3. Le Service après-vente,
4. Le Calendrier de livraison et la vérification,
5. Preuve d'acceptation des conditions du marché,
6. Délai de garantie,
7. Capacité financière.

16. Attribution

Le Marché sera attribué au soumissionnaire justifiant des capacités techniques et financières requises et dont l'offre sera jugée la moins disante, en incluant les remises proposées, conformément aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres. Il devra satisfaire à 100% des critères éliminatoires et au moins **cinq (05) des sept (07) critères essentiels**.

17. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

18. Visite du site

Une visite guidée du site est prévue le 03 SEPT 2025 à 11h précises par le Maître d'Ouvrage, après la publication du présent Avis d'Appel d'Offres.

Nb : Cette visite guidée se fera avec tous les soumissionnaires.

19. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Département des Approvisionnements de la CHC SA, sis au 1^{er} étage, Centre Commercial du complexe Hilton à Yaoundé, B.P : 11110 Yaoundé, Tel : 681 798 106, email : info@chc-sa.net.

20. Lutte contre la corruption et les Mauvaises pratiques

Pour toute dénonciation pour des pratiques, faits ou actes de corruption, bien vouloir appeler la CONAC au numéro 1517, l'Autorité chargée des Marchés Publics (MINMAP) (SMS ou appel) aux numéros : (+237) 673 20 57 25 et 699 37 07 48, le MO au numéro 681 79 81 06.

Yaoundé, le

Ampliations :

- PCA/CHC SA ;
- DG/HILTON ;
- P/CIPM ;
- ARMP ;
- CHRONO / ARCHIVES.

LE DIRECTEUR GENERAL p.i

MAURICE ENAMA FOUDA



**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 011 /ONIT/CHC/HILTON/CIPM/2025 OF
25 AOÛT 2025 FOR THE IMPLEMENTATION OF THE UNIFIED IPTV AND CCTV
SYSTEM MODERNIZATION PROJECT (UICMP) AT THE HILTON HOTEL,
UNDER EMERGENCY PROCEDURE**

Funding: Cameroon Hotels Corporation (CHC) SA Investment Budget / Fiscal Year: 2025
Imputations: FF&E 2025/09, FF&E 2025/11, FF&E 2025/15

1. Subject of the invitation to tender

As part of its activities, the interim General Manager of the Cameroon Hotels Corporation (CHC) S.A., Contracting Authority, is launching an Open National Invitation to Tender for the implementation of the Unified IPTV and and CCTV System Modernization Project (UICMP), through the acquisition of related equipment, under an emergency procedure.

2. Scope of Services

The expected services include:

- Supply of the following equipment:
 - IKUSI IPTV Headend (IKUSI) Channel Streamer Gateway
 - Aruba 5406R z12 J9821A Switch
 - Aruba 5400R 700W PoE+ z12 PSU Switch
 - Aruba 24P 1000BASE-T v3 z12 Module Switch
 - Aruba 8p 1G/10GbE SFP+ v3 z12 Module Switch
 - Aruba 6100 24G CL4 4SFP+ Switch
 - Uniview 4 Megapixel Dome IP Camera
- These services also include on-site transportation, assembly, and adjustment of all necessary equipment for the commissioning and proper functioning of the installations.
- Production of all required documentation.

These services are detailed in the Technical Specifications Book (CST).

3. Tranches/Allotment

This Invitation to Tender consists of a single lot.

4. Estimated cost

The estimated cost of the services covered by this Invitation to Tender, as determined by preliminary studies, is **sixty-two million eight hundred twenty-one thousand four hundred eighty-three (62,821,483) CFA Francs**, including all taxes.

5. Estimated Delivery Time and Location

- The maximum time frame for the implementation of the Unified IPTV and CCTV System Modernization Project (UICMP), the subject of this Invitation to Tender, is four (04) months, starting from the date of notification of the service order to begin the work;

- The location for the execution of these services is the Hilton Hotel in Yaoundé.

6. Participation and origin

Participation in this Invitation to Tender is open to all companies incorporated under Cameroonian law and duly established within the national territory. These companies must be subject to the real tax regime and specialize in the supply of Switches, IPTV Headend, and video surveillance camera equipment.

7. Funding

The services that are the subject of this Invitation to Tender are financed by the CHC investment budget for the 2025 fiscal year, under the following allocations: FF&E 2025/09; FF&E 2025/11; FF&E 2025/15.

8. Mode of submission

The mode of submission selected for this consultation is *offline*.

9. Bid bond

Each bidder must include a stamped bid bond with their administrative documents. This bond must be issued by a first-rate bank approved by the Ministry of Finance or an insurance company listed in document 12 of the Tender File. The bond amount is **four hundred thousand (400,000) CFA Francs** and must be valid for thirty (30) days beyond the offer's validity date. It must also be accompanied by a deposit receipt issued by the *Deposit and Consignment Fund* (CDEC).

The absence of a bid bond from a first-rate bank or a top-tier financial institution authorized by the Ministry of Finance to issue bonds for public contracts will result in the outright rejection of the bid. A bid bond that is submitted but has no relation to the tender is considered absent. A bid bond presented by a bidder during the opening session of the envelopes is inadmissible.

10. Consultation of Tender File

The tender file can be consulted during business hours at the Cameroon Hotels Corporation (CHC) S.A., Tel: 681 79 81 06, at the CHC S.A. Procurement Department, located on the 1st floor of the CHC SA Commercial Center, a building annexed to the Hilton Hotel in Yaoundé, Boulevard du 20 mai, or on the ARMP website: www.armac.cm as soon as this notice is published.

11. Acquisition of tender file

The physical tender file can be obtained from the CHC Procurement Department, P.O. Box 11110 Yaoundé, Tel: +237 681 79 81 06, located on the 1st floor of the CHC SA Commercial Center, an annexed building to the Hilton Hotel in Yaoundé, on Boulevard du 20 mai, starting from the publication of this notice. A non-refundable fee of **fifty thousand (50,000) CFA Francs** is required, payable to the special account "CAS – ARMP 335988" at BICEC-Yaoundé, or to account N°975686660001ARMP RIB: 10001 06860 975686660001 28 at BICEC, along with a duly issued receipt.

12. Submission of bids

Each bid, written in either French or English, in seven (07) copies (one (01) original and six (06) copies marked as such), must be submitted to the CHC SA Procurement Department, located on the 1st floor of the CHC SA Commercial Center, a building annexed to the Hilton Hotel in Yaoundé, on Boulevard du 20 mai. The deadline for submission is **10 SEPT 2025** at **3:30 PM** sharp, and the envelope must bear the following inscription:

**"OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° DM1 /ONIT/CHC/HILTON/CIPM/2025
OF 25 AOÛT 2025 FOR THE IMPLEMENTATION OF THE UNIFIED IPTV AND CCTV
SYSTEM MODERNIZATION PROJECT (UICMP) AT THE HILTON HOTEL,
UNDER EMERGENCY PROCEDURE**

To be opened only during the bid-opening session"

13. Admissibility of bids

The administrative documents, the technical offer and the financial offer must be placed in separate envelopes and submitted in a sealed envelope.

The Project Owner shall not accept:

- Envelopes with any indication of the bidder's identity;
- Envelopes that arrive after the submission deadline;
- Envelopes that do not specify the Invitation to Tender's identity;
- Envelopes that do not conform to the submission method;
- Failure to respect the number of copies indicated in the General Regulations for Tenders (RPAO), or bids submitted only in copies.

Any bid that is incomplete according to the requirements of the Tender File will be declared inadmissible. Specifically, the absence of a bid bond issued by a first-rate organization or financial institution approved by the Minister of Finance to issue bonds for public contracts, or the failure to respect the format of the documents in the Tender File, will result in the outright rejection of the bid without any recourse. A bid bond that is submitted but is not related to the tender in question is considered absent. A bid bond presented by a bidder during the bid opening session is inadmissible.

The authorized publication medium is the ARMP's Public Procurement Journal (JDM).

Note: No distinctive markings should appear on the bid. Bidders are therefore asked to take all necessary precautions.

14. Opening of bids

The opening of the bids will be done in a single session.

The opening of the administrative documents, technical bids, and financial bids will take place on 17 0 SEPT 2025 at **4:30 PM**, conducted by the Internal Public Procurement Commission. The session will be held in the meeting room on the 3rd floor of the CHC SA, located at the CHC SA Commercial Center, a building annexed to the Hilton Hotel in Yaoundé, Boulevard du 20 mai.

Only bidders or their duly authorized representatives may attend this opening session, even in the case of a joint venture.

Under penalty of rejection, the required administrative documents must be submitted as originals or as copies certified by the issuing service or the competent administrative authority, in accordance with the provisions of the Special Regulations of the Invitation to Tender. They must be less than **three (03) months old** from the original bid submission date or must have been established after the date of the tender notice.

In the event that an administrative document is absent or non-compliant during the bid opening, and this is not rectified within the 48-hour period granted by the Commission, the bid will be rejected.

15. Evaluation criteria

Bidders' attention is drawn to the fact that the Public Procurement Commission will closely examine the various components of the bids, specifically focusing on the following points:

15.1 Eliminary criteria

a) Administrative Bid for:

1. Absence or non-compliance of an administrative document after the 48-hour period following the bid opening date.
2. Absence or non-compliance of the stamped bid bond, accompanied by a deposit receipt issued by the Deposit and consignment fund (CDEC).
3. False declarations, fraudulent maneuvers, or falsified documents.

b) Technical Bid for:

1. False declarations or falsified documents.
2. Absence of technical data sheets from the manufacturer of the proposed supplies.
3. Failure to comply with any of the major technical specifications indicated in the technical specifications of this Tender File.
4. Failure to comply with 80% of the minor technical specifications indicated in the Supplies Description of this Tender File.
5. Failure to satisfy at least five (05) of the seven (07) essential criteria.
6. Absence of a declaration of non-abandonment and non-default in the execution of contracts with CHC SA during the last five (05) years, signed by the Contracting Authority or its duly authorized representative.
7. Absence of a certificate of compliance with execution deadlines for CHC S.A. contracts, signed by the Contracting Authority or its duly authorized representative.
8. Absence of the dated and signed integrity charter.
9. Absence of the dated and signed social and environmental commitment declaration.
10. Absence of the manufacturer's or distributor's approval or authorization.

c) Financial Bid for:

1. Omission/Absence of the bid letter.
2. Omission/Absence of a quantified unit price.
3. Omission/Absence of a quantified sub-detail of prices.

15.2 Essential criteria

The technical bids will be evaluated based on the following seven (07) essential criteria:

1. Presentation of the offer ;
2. Bidder's references ;
3. After-sales service ;
4. Delivery schedule and verification ;
5. Proof of acceptance of the contract conditions;
6. Warranty period ;
7. Financial capacity.

16. Award

The contract will be awarded to the bidder who demonstrates the required technical and financial capabilities and whose bid is deemed the most economically advantageous, including any proposed discounts, in accordance with the provisions of the Tender File. The successful bidder must satisfy 100% of the eliminatory criteria and at least five **(05) of the seven (07)** essential criteria.

17. Duration of validity of bids

Bidders shall remain committed to their bids for ninety (90) days from the initial deadline set for the submission of bids.

18. Site Visit

A guided site visit is scheduled for **03 SEPT 2025** at 11:00 AM sharp, organized by the Contracting Authority after the publication of this Invitation to Tender.

Note: This guided tour will be conducted with all bidders.

19. Further information

Additional information can be obtained during business hours from the CHC SA Procurement Department, located on the 1st floor of the Commercial Center of the Hilton complex in Yaoundé, P.O. Box: 11110 Yaoundé, Tel: 681 798 106, email: info@chc-sa.net.

20. Fight Against Corruption and Malpractices

For any reports of corrupt practices, actions, or acts, please call CONAC at 1517, the Public Procurement Authority (MINMAP) (SMS or call) at: (+237) 673 20 57 25 and 699 37 07 48, or the Contracting Authority (MO) at 681 79 81 06.

Yaoundé, the **25 AOÛT 2025**

Ampliations :

- PCA/CHC SA ;
- DG/HILTON ;
- P/CIPM ;
- ARMP ;
- CHRONO / ARCHIVES.

ACTING GENERAL MANAGER



MAURICE ENAMA FOU DA